BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | PUBLISHED BY AUTHORITY

20c | Woensdag 29 November 1978 | WINDHOEK | Wednesday 29 November 1978 | No. 3870

INHOUD:

Bladsy

PROKLAMASIE:

No. AG. 81 Grondwetgewende Vergadering- en Verkiesingswysigingsproklamasie, 1978 ... 1

CONTENTS:

Page

PROCLAMATION:

No. AG. 81 Constituent Assembly and Election Amendment Proclamation, 1978 ... 1

PROKLAMASIE

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 28 November 1978)

No. AG. 81 1978

WYSIGING VAN DIE GRONDWETGEWENDE VERGADERING- EN VERKIESINGS-PROKLAMASIE, 1978 (PROKLAMASIE AG. 63 VAN 1978)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

M. T. STEYN
Administrateur-generaal

Oshakati, 25 November 1978

BYLAE

Wysiging van artikel 10 van Proklamasie AG. 63 van 1978

1. Artikel 10 van die Grondwetgewende Vergadering- en Verkiesingsproklamasie, 1978, word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

" (3) By die toepassing van die bepalings van enige ander wet, word 'n lid nie op grond van 'n toelae of

PROCLAMATION

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President on 28 November 1978)

No. AG. 81 1978

AMENDMENT OF THE CONSTITUENT ASSEMBLY AND ELECTION PROCLAMATION, 1978 (PROCLAMATION AG. 63 OF 1978)

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN
Administrator-General

Oshakati, 25 November 1978

SCHEDULE

Amendment of section 10 of Proclamation AG. 63 of 1978

1. Section 10 of the Constituent Assembly and Election Proclamation, 1978, is hereby amended by the addition of the following subsection:

" (3) For the purposes of the provisions of any other law, a member shall not by reason of any

geriewe wat kragtens hierdie artikel aan hom betaal of verskaf word, geag 'n winsbetrekking onder die Regering van die Republiek van Suid-Afrika te beklee nie.".

Invoeging van artikel 61bis in Proklamasie AG. 63 van 1978

2. Die volgende artikel word hierby in die Grondwetgewende Vergadering- en Verkiesingsproklamasie, 1978, na artikel 61 ingevoeg:

"*Trakteerdery*

61*bis*. (1) Niemand mag te eniger tyd op 'n dag wat ingevolge artikel 29 as 'n stemdag bepaal is —

(a) op enige plek voedsel of drank in die naam of ten behoewe of op koste van 'n geregistreerde party of 'n politieke party of organisasie aan iemand anders gee of verskaf of laat gee of verskaf nie;

(b) binne 'n afstand van vyfhonderd meter van 'n stemburo voedsel of drank aan 'n kieser gee of verskaf of laat gee of verskaf nie.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is nie van toepassing nie op die gee of verskaffing van voedsel of drank —

(a) aan 'n *bona fide*-gas van die gewer of verskaffer, in 'n gebou wat deur die gewer of verskaffer bewoon word, of aan 'n lid van die huishouding of 'n werknemer van die gewer of verskaffer; of

(b) aan iemand wat 'n aanstelling of amp kragtens 'n bepaling van hierdie Proklamasie hou of beklee of wat in verband met die wettige bedrywighede van 'n geregistreerde party by 'n stemburo diens doen; of

(c) in 'n gebou of op 'n perseel, in die gewone loop van 'n besigheid wat in daardie gebou of op daardie perseel gedryf word kragtens 'n lisensie uitgereik ingevolge die een of ander wet.

(3) Iemand wat die bepalings van hierdie artikel oortree is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.".

Kort titel

3. Hierdie Proklamasie heet die Grondwetgewende Vergadering- en Verkiesingswysigingsproklamasie, 1978.

allowance or facilities paid or afforded to him under this section, be deemed to hold an office of profit under the Government of the Republic of South Africa.".

Insertion of section 61bis in Proclamation AG. 63 of 1978

2. The following section is hereby inserted in the Constituent Assembly and Election Proclamation, 1978, after section 61:

"*Treating*

61*bis*. (1) No person shall at any time on any day fixed in terms of section 29 as a polling day —

(a) at any place give or provide, or cause to be given or provided, any food or drink to any other person in the name or on behalf or at the expense of any registered party or any political party or organization;

(b) within a distance of five hundred metres from any polling station give or provide, or cause to be given or provided, any food or drink to any voter.

(2) The provisions of subsection (1) shall not apply to the giving or the provision of food or drink –

(a) to a *bona fide* quest of the giver or provider, in any building occupied by the giver or provider, or to a member of the household or an employee of the giver or provider; or

(b) to any person who holds any appointment or office under any provision of this Proclamation, or who is on duty at a polling station in connection with the lawful activities of any registered party; or

(c) in any building or on any premises, in the ordinary course of any business carried on in such building or on such premises under a licence issued in terms of any law.

(3) Any person who contravenes the provisions of this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding six months.".

Short title

3. This Proclamation shall be called the Constituent Assembly and Election Amendment Proclamation, 1978.